

ZAWIADOMIENIA PAŃSTW CZŁONKOWSKICH

Zestawienie informacji przekazanych przez państwa członkowskie, dotyczące pomocy państwa przyznanej na mocy rozporządzenia (WE) nr 1857/2006 w sprawie stosowania art. 87 i 88 Traktatu WE w odniesieniu do pomocy państwa dla małych i średnich przedsiębiorstw prowadzących działalność związaną z produkcją, przetwórstwem i obrotem produktami rolnymi i zmieniającego rozporządzenie (WE) nr 70/2001

(2007/C 307/13)

Numer XA: XA 157/07

Państwo członkowskie: Republika Słowenii

Region: Območje občine Postojna

Nazwa programu pomocy lub nazwa podmiotu otrzymującego pomoc indywidualną: Državna pomoč za pospeševanje razvoja kmetijstva in gozdarstva v občini Postojna v obdobju 2007–2013

Podstawa prawna: Pravilnik o dodeljevanju državnih pomoči za pospeševanje razvoja kmetijstva in gozdarstva v občini Postojna v obdobju 2007–2013 (Poglavje II.)

Roczne wydatki planowane w ramach programu lub całkowita kwota pomocy indywidualnej przyznanej podmiotowi:

w roku 2007 — 73 541 EUR

w roku 2008 — 75 085 EUR

w roku 2009 — 76 662 EUR

w roku 2010 — 78 272 EUR

w roku 2011 — 79 916 EUR

w roku 2012 — 81 594 EUR

w roku 2013 — 83 307 EUR

Maksymalna intensywność pomocy:

1) *Inwestycje w gospodarstwa rolne zajmujące się produkcją pierwotną:*

- do 50 % kosztów kwalifikowanych na obszarach o niekorzystnych warunkach gospodarowania i do 40 % na pozostałych obszarach.

Celem pomocy są inwestycje w przywracanie charakteru gospodarstw, zakupy urządzeń do produkcji rolnej oraz odnowę pastwisk.

2) *Zachowanie tradycyjnych krajobrazów i budynków:*

- w przypadku obiektów nieprodukcyjnych — do 100 % kosztów faktycznych,

- w przypadku środków produkcji rolnej — do 75 % na obszarach o trudnych warunkach gospodarowania i do 60 % na pozostałych obszarach, pod warunkiem, że inwestycja nie prowadzi do powiększenia zdolności produkcyjnych gospodarstwa,

- Istnieje możliwość przyznania dodatkowej pomocy w wysokości do 100 % na pokrycie dodatkowych kosztów poniesionych w wyniku zastosowania tradycyjnych materiałów niezbędnych do zachowania historycznego charakteru budynków.

3) *Przeniesienie budynków gospodarskich w interesie publicznym:*

- do 100 % kosztów faktycznych, pod warunkiem, że przeniesienie budynku obejmuje tylko jego rozebranie, przemieszczenie i ponowne postawienie.

- Jeśli w wyniku przeniesienia następuje modernizacja obiektu, rolnik musi wnieść wkład własny w wysokości co najmniej 50 % na obszarach o niekorzystnych warunkach gospodarowania lub co najmniej 60 % na pozostałych obszarach. W przypadku, gdy beneficjentem jest młody rolnik, wkład własny wynosi 45 % na obszarach o niekorzystnych warunkach gospodarowania i 55 % na pozostałych obszarach.

- Jeśli w wyniku przeniesienia następuje wzrost zdolności produkcyjnych, rolnik musi wnieść wkład własny w wysokości co najmniej 50 % na obszarach o niekorzystnych warunkach gospodarowania lub co najmniej 60 % na pozostałych obszarach. W przypadku, gdy beneficjentem jest młody rolnik, wkład własny wynosi 45 % na obszarach o niekorzystnych warunkach gospodarowania i 55 % na pozostałych obszarach.

4) *Pomoc na scalanie gruntów (w przypadku zakupu lub zamiany gruntów rolnych):*

- do 100 % faktycznie poniesionych kosztów postępowań prawnych i administracyjnych.

5) *Pomoc na wsparcie produkcji produktów rolnych wysokiej jakości:*

- do 100 % kosztów, przy czym pomoc ma formę usług dotowanych i nie może obejmować bezpośrednich wypłat pieniężnych na rzecz producentów.

6) Wsparcie techniczne:

- pomoc w wysokości do 70 % kosztów, udzielana w postaci dotowanych usług (nie może ona obejmować bezpośrednich wypłat pieniężnych na rzecz producentów), przeznaczona na kształcenie i szkolenie rolników, usługi doradcze, organizację forów, konkursów, wystaw i targów, publikację katalogi i strony internetowe oraz upowszechnianie wiedzy naukowej

Data realizacji: Lipiec 2007 (lub data wejścia w życie zasad przyznawania pomocy)

Czas trwania programu pomocy lub przyznanej pomocy indywidualnej: Do 31 grudnia 2013 r.

Cel pomocy: Wsparcie MŚP

Odesłania do artykułów rozporządzenia Komisji (WE) nr 1857/2006 oraz koszty kwalifikowalne: Rozdział II Zasad udzielania pomocy państwa na wsparcie rozwoju obszarów wiejskich i leśnictwa w gminie Postojna w latach 2007–2013 przewiduje środki stanowiące pomoc państwa zgodnie z następującymi artykułami rozporządzenia Komisji (WE) nr 1857/2006 z dnia 15 grudnia 2006 r. w sprawie stosowania art. 87 i art. 88 Traktatu ustanawiającego Wspólnotę Europejską w odniesieniu do pomocy państwa dla małych i średnich przedsiębiorstw prowadzących działalność związaną z produkcją rolną i zmieniającym rozporządzenie (WE) nr 70/2001 (Dz.U. L 358 z 16.12.2006, str. 3):

- art. 4 rozporządzenia Komisji: Inwestycje w gospodarstwach rolnych,
- art. 5 rozporządzenia Komisji: Zachowanie tradycyjnych krajobrazów i budynków,
- art. 6 rozporządzenia Komisji: Przeniesienie budynków gospodarskich w interesie publicznym,
- art. 13 rozporządzenia Komisji: Pomoc przeznaczona na scalanie gruntów,
- art. 14 rozporządzenia Komisji: Pomoc na rzecz zachęty do produkcji produktów rolnych wysokiej jakości,
- art. 15 rozporządzenia Komisji: Zapewnienie wsparcia technicznego w sektorze rolnym

Sektor(-y) gospodarki: Rolnictwo: podsektory: hodowla bydła, hodowla owiec, pszczelarstwo

Nazwa i adres organu przyznającego pomoc:

Občina Postojna
Ljubljanska cesta 4
SLO-6230 Postojna

Adres internetowy:

<http://www.uradni-list.si/1/ulonline.jsp?urlid=200760&dhid=90453>

Inne informacje: Zasady określone przez gminę spełniają wymogi rozporządzenia (WE) nr 1857/2006 dotyczące środków podejmowanych przez gminy oraz są zgodne z przepisami ogólnymi (procedura przyznawania pomocy, kumulacja pomocy, przejrzystość i monitorowanie pomocy)

Podpis osoby odpowiedzialnej:

Jernej Verbič
burmistrz

Numer XA: XA 158/07

Państwo członkowskie: Republika Słowenii

Region: Območje občine Kranjska Gora

Nazwa programu pomocy lub nazwa podmiotu otrzymującego pomoc indywidualną: Podpore programom razvoja kmetijstva in razvoja podeželja v občini Kranjska Gora 2007–2013

Podstawa prawna: Pravilnik o dodelitvi pomoči za ohranjanje in razvoj kmetijstva, gozdarstva in podeželja v občini Kranjska Gora (Poglavje II.)

Roczne wydatki planowane w ramach programu lub całkowita kwota pomocy indywidualnej przyznanej podmiotowi:

2007 r. — 49 449,00 EUR

2008 r. — 50 437,98 EUR

2009 r. — 51 446,73 EUR

2010 r. — 52 475,66 EUR

2011 r. — 53 525,17 EUR

2012 r. — 54 595,67 EUR

2013 r. — 55 709,42 EUR

Maksymalna intensywność pomocy:

1) *Inwestycje w gospodarstwach rolnych zajmujących się produkcją podstawową:*

- do 50 % kwalifikowalnych kosztów na obszarach o niekorzystnych warunkach gospodarowania i do 40 % kwalifikowalnych kosztów inwestycji na pozostałych obszarach,

Celem pomocy są inwestycje w przywracanie charakteru obiektów gospodarskich, zakup sprzętu do produkcji rolnej i modernizację budynków, w których trzymane są zwierzęta, inwestycje w stałe uprawy, poprawę jakości gruntów oraz gospodarowanie pastwiskami i dojazdami do gospodarstw.

2) Pomoc na zachowanie tradycyjnych budynków:

- do 100 % kwalifikowalnych kosztów w przypadku obiektów nieprodukcyjnych;
- do 60 % kwalifikowalnych kosztów i do 75 % na obszarach o niekorzystnych warunkach gospodarowania w przypadku inwestycji w obiekty produkcyjne, pod warunkiem, że inwestycja nie prowadzi do zwiększenia zdolności produkcyjnych gospodarstwa.

3) Pomoc z tytułu opłat składek ubezpieczeniowych:

- pomoc gminy jest równa różnicy między kwota współfinansowania składek ubezpieczeniowych z budżetu państwa a kwotą odpowiadającą 50 % kwalifikowalnych kosztów składek z tytułu ubezpieczenia upraw i plonów od niekorzystnych zjawisk klimatycznych porównywalnych do klęsk żywiołowych oraz ubezpieczenia zwierząt gospodarskich od choroby.

4) Pomoc przeznaczona na scalanie gruntów:

- do 50 % kwalifikowalnych kosztów postępowań prawnych i administracyjnych.

5) Zapewnienie wsparcia technicznego w sektorze rolnym:

- do 100 % kosztów kształcenia i szkolenia rolników oraz usług doradczych, a także kosztów organizacji forów, konkursów, wystaw i targów, kosztów publikacji, katalogów i stron internetowych, oraz kosztów usług zastępstwa. Pomoc jest przyznawana w postaci dotowanych usług i nie może obejmować bezpośrednich wypłat pieniężnych dla producentów

Data realizacji: Lipiec 2007 (lub data wejścia w życie zasad udzielania pomocy)

Czas trwania programu pomocy lub przyznanej pomocy indywidualnej: Do 31 grudnia 2013 r.

Cel pomocy: Wsparcie MŚP

Odesłania do artykułów rozporządzenia Komisji (WE) nr 1857/2006 oraz koszty kwalifikowalne: Rozdział II *Zasad udzielania pomocy na ochronę oraz rozwój rolnictwa, leśnictwa i obszarów wiejskich w gminie Kranjska Gora* przewiduje środki stanowiące pomoc państwa zgodnie z następującymi artykułami rozporządzenia Komisji (WE) nr 1857/2006 z dnia 15 grudnia 2006 r. w sprawie stosowania art. 87 i art. 88 Traktatu ustanawiającego Wspólnotę Europejską w odniesieniu do pomocy państwa dla małych i średnich przedsiębiorstw prowadzących działalność związaną z produkcją rolną i zmieniającym rozporządzenie (WE) nr 70/2001 (Dz.U. L 358 z 16.12.2006, str. 3):

- art. 4 rozporządzenia Komisji: Inwestycje w gospodarstwach rolnych,
- art. 5 rozporządzenia Komisji: Zachowanie tradycyjnych krajobrazów i budynków,
- art. 12 rozporządzenia Komisji: Pomoc z tytułu opłat składek ubezpieczeniowych,
- art. 13 rozporządzenia Komisji: Pomoc przeznaczona na scalanie gruntów,
- art. 15 rozporządzenia Komisji: Zapewnienie wsparcia technicznego w sektorze rolnym

Sektor(-y) gospodarki: Rolnictwo: produkcja roślinna i hodowla zwierząt (bydło, rdzenne rasy koni i małe przeżuwacze) na obszarach o niekorzystnych warunkach gospodarowania

Nazwa i adres organu przyznającego pomoc:

Občina Kranjska Gora
Kolodvorska ulica 1b
SLO-4280 Kranjska Gora

Adres internetowy:

<http://www.uradni-list.si/1/ulonline.jsp?urlid=200761&dhid=90505>

Inne informacje: Środek dotyczący płatności składek z tytułu ubezpieczenia upraw i plonów obejmuje następujące niekorzystne zjawiska klimatyczne porównywalne do klęsk żywiołowych: wiosenne przymrozki, gradobicie, uderzenie pioruna, pożar spowodowany uderzeniem pioruna, huragany i powódzie.

Zasady określone przez gminę spełniają wymogi rozporządzenia (WE) nr 1857/2006 dotyczące środków podejmowanych przez gminy oraz są zgodne z przepisami ogólnymi (procedura przyznawania pomocy, kumulacja pomocy, przejrzystość i kontrola pomocy)

Podpis osoby odpowiedzialnej:

Jure Žerjav
Wójt

Numer XA: XA 159/07

Państwo członkowskie: Republika Słowenii

Region: Območje občine Krško

Nazwa programu pomocy lub nazwa podmiotu otrzymującego pomoc indywidualną: Finančna sredstva za ohranjanje in spodbujanje razvoja kmetijstva in podeželja v občini Krško

Podstawa prawna: Pravilnik o ohranjanju in spodbujanju razvoja kmetijstva in podeželja v občini Krško za programsko obdobje 2007–2013 (Poglavje II.)

Roczne wydatki planowane w ramach programu lub całkowita kwota pomocy indywidualnej przyznanej podmiotowi kwoty roczne:

2007 r. — 186 355 EUR

2008 r. — 267 000 EUR

2009 r. — 289 000 EUR

2010 r. — 302 000 EUR

2011 r. — 315 000 EUR

2012 r. — 325 000 EUR

2013 r. — 335 000 EUR

Maksymalna intensywność pomocy:1) *Inwestycje w gospodarstwach rolnych:*

- do 50 % kwalifikowalnych kosztów na obszarach o niekorzystnych warunkach gospodarowania;
- do 40 % kwalifikowalnych kosztów na pozostałych obszarach;
- 60 % kwalifikowalnych kosztów inwestycji na obszarach o niekorzystnych warunkach gospodarowania i 50 % kwalifikowalnych kosztów na pozostałych obszarach jeżeli część inwestycji w gospodarstwa dotyczy młodych rolników i jest dokonywana przed upływem 5 lat od założenia gospodarstwa.

Pomoc przeznaczona jest na inwestycje w przywracanie charakteru gospodarstw, zakup sprzętu do produkcji rolnej, inwestycje w stałe uprawy oraz poprawę jakości gruntów rolnych i pastwisk.

2) *Zachowanie tradycyjnych krajobrazów i budynków:*

- w przypadku obiektów nieprodukcyjnych — do 100 % faktycznych kosztów;
- w przypadkach środków produkcji należących do gospodarstwa, do 60 % faktycznych kosztów lub do 75 % na obszarach o niekorzystnych warunkach gospodarowania (obiekty gospodarskie: spichlerze, suszarnie, ule, młyny, tartaki), pod warunkiem, że inwestycja nie prowadzi do zwiększenia zdolności produkcyjnych gospodarstwa,
- dodatkowa pomoc w wysokości 100 % na pokrycie dodatkowych kosztów wynikających z zastosowania tradycyjnych materiałów niezbędnych do zachowania historycznego charakteru budynków.

3) *Pomoc z tytułu opłat składek ubezpieczeniowych:*

- pomoc gminy jest równa różnicy między kwotą współfinansowania składek ubezpieczeniowych z budżetu państwa a kwota odpowiadająca 50 % kwalifikowalnych kosztów składek z tytułu ubezpieczenia upraw i plonów od niekorzystnych zjawisk klimatycznych porównywalnych do klęsk żywiołowych oraz ubezpieczenia zwierząt gospodarskich od choroby.

4) *Pomoc na scalanie gruntów:*

- do 100 % kwalifikowalnych kosztów postępowań prawnych i administracyjnych.

5) *Pomoc na rzecz zachęty do produkcji produktów rolnych wysokiej jakości:*

- do 100 % kwalifikowalnych kosztów w postaci dotowanych usług.

6) *Zapewnienie wsparcia technicznego w sektorze rolnym:*

- udziela się pomocy w wysokości do 100 % kosztów kształcenia i szkolenia rolników, usług doradczych, organizacji forów, konkursów, wystaw i targów, kosztów publikacji, katalogów i stron internetowych oraz upowszechniania wiedzy naukowej, przy czym pomoc ma formę dotowanych usług i nie obejmuje bezpośrednich płatności pieniężnych na rzecz producentów

Data realizacji: Lipiec 2007 (lub data wejścia w życie zasad udzielania pomocy)

Czas trwania programu pomocy lub przyznanej pomocy indywidualnej: Do 31 grudnia 2013 r.

Cel pomocy: Wsparcie MŚP

Odesłania do artykułów rozporządzenia Komisji (WE) nr 1857/2006 oraz koszty kwalifikowalne: Rozdział II *Zasady udzielania pomocy na ochronę oraz rozwój rolnictwa i obszarów wiejskich w gminie Krško w okresie 2007–2013* przewiduje środki stanowiące pomoc państwa zgodnie z następującymi artykułami rozporządzenia Komisji (WE) nr 1857/2006 z dnia 15 grudnia 2006 r. w sprawie stosowania art. 87 i art. 88 Traktatu ustanawiającego Wspólnotę Europejską w odniesieniu do pomocy państwa dla małych i średnich przedsiębiorstw prowadzących działalność związaną z produkcją rolną i zmieniającym rozporządzenie (WE) nr 70/2001 (Dz.U. L 358 z 16.12.2006, str. 3):

- art. 4 rozporządzenia Komisji: Inwestycje w gospodarstwach rolnych,
- art. 5 rozporządzenia Komisji: Zachowanie tradycyjnych krajobrazów i budynków,
- art. 12 rozporządzenia Komisji: Pomoc z tytułu opłat składek ubezpieczeniowych,
- art. 13 rozporządzenia Komisji: Pomoc na scalanie gruntów,
- art. 14 rozporządzenia Komisji: Pomoc na rzecz zachęty do produkcji produktów rolnych wysokiej jakości,
- art. 15 rozporządzenia Komisji: Zapewnienie wsparcia technicznego w sektorze rolnym

Sektor(-y) gospodarki: Rolnictwo: produkcja roślinna i hodowla zwierząt

Nazwa i adres organu przyznającego pomoc:

Občina Krško
Cesta krških žrtev 14
SLO-8270 Krško

Adres internetowy:

<http://www.uradni-list.si/1/ulonline.jsp?urlid=200759&dhid=90364>

Inne informacje: Środek dotyczący płatności składek z tytułu ubezpieczenia upraw i plonów obejmuje następujące niekorzystne zjawiska klimatyczne porównywalne do klęsk żywiołowych: wiosenne przymrozki, gradobicie, uderzenie pioruna, pożar spowodowany uderzeniem pioruna, huragany i powodzie.

Zasady określone przez gminę spełniają wymogi rozporządzenia (WE) nr 1857/2006 dotyczące środków podejmowanych przez gminy oraz są zgodne z przepisami ogólnymi (procedura przyznawania pomocy, kumulacja pomocy, przejrzystość i kontrola pomocy)

Podpis osoby odpowiedzialnej:

wójt
Franc Bogovič

Numer XA: XA 160/07

Państwo członkowskie: Republika Słowenii

Region: Območje občine Rogatec

Nazwa programu pomocy lub nazwa podmiotu otrzymującego pomoc indywidualną: Dodeljevanje državnih pomoči za ohranjanje in razvoj kmetijstva ter podeželja v občini Rogatec

Podstawa prawna: Pravilnik o ohranjanju in spodbujanju razvoja kmetijstva in podeželja v občini Rogatec za programsko obdobje 2007–2013 (Poglavje II.)

Roczne wydatki planowane w ramach programu lub całkowita kwota pomocy indywidualnej przyznanej podmiotowi: Szacowana średnia łączna kwota wydatków w okresie 2007–2013 wynosi 190 000 EUR

Maksymalna intensywność pomocy:

1) *Inwestycje w gospodarstwach rolnych zajmujących się produkcją podstawową:*

- do 50 % kwalifikowalnych kosztów na obszarach o niekorzystnych warunkach gospodarowania i do 40 % kwalifikowalnych kosztów inwestycji na pozostałych obszarach,
- do 60 % kwalifikowalnych kosztów inwestycji na obszarach o niekorzystnych warunkach gospodarowania i do 50 % kwalifikowalnych kosztów na pozostałych obszarach, jeżeli inwestycja dotyczy młodych rolników i jest dokonywana przed upływem 5 lat od założenia gospodarstwa.

Celem pomocy są inwestycje w przywracanie charakteru obiektów gospodarskich, zakup sprzętu do produkcji rolnej, inwestycje w stałe uprawy, poprawę jakości gruntów oraz gospodarowanie pastwiskami i dojazdami do gospodarstw.

2) *Zachowanie tradycyjnych budynków:*

- w przypadku inwestycji w obiekty nieprodukcyjne — do 100 % faktycznych kosztów;
- w przypadku środków produkcji należących do gospodarstwa — do 60 % faktycznych kosztów (do 75 % faktycznych kosztów na obszarach o niekorzystnych warunkach gospodarowania) o ile inwestycja nie prowadzi do zwiększenia zdolności produkcyjnych;
- możliwe jest przyznanie dodatkowej pomocy w wysokości 100 % na pokrycie dodatkowych kosztów wynikających z zastosowania tradycyjnych materiałów niezbędnych do zachowania historycznego charakteru budynków.

3) *Przeniesienie budynków gospodarskich*

- do 100 % faktycznych kosztów, jeśli przeniesienie obejmuje tylko rozbiórkę, przemieszczenie i ponowne postawienie istniejących budynków;
- jeśli w wyniku przemieszczenia rolnik uzyskuje możliwość korzystania z bardziej nowoczesnych obiektów, musi wnieść wkład własny wynoszący 60 % wzrostu wartości obiektu po przemieszczeniu (lub 50 % na obszarach o niekorzystnych warunkach gospodarowania). W przypadku młodych rolników wkład własny wynosi 55 % lub 45 % na obszarach o niekorzystnych warunkach gospodarowania;
- jeśli w wyniku przemieszczenia następuje zwiększenie zdolności produkcyjnych, rolnik musi wnieść wkład własny w wysokości 60 % kosztów związanych ze zwiększeniem zdolności produkcyjnych (50 % na obszarach o niekorzystnych warunkach gospodarowania). W przypadku, gdy beneficjentem jest młody rolnik, wkład własny wynosi 55 % lub 45 % na obszarach o niekorzystnych warunkach gospodarowania.

4) *Pomoc z tytułu opłat składek ubezpieczeniowych:*

- pomoc gminy jest równa różnicy między kwotą współfinansowania składek ubezpieczeniowych z budżetu państwa a kwotą odpowiadającą 50 % kwalifikowalnych kosztów składek z tytułu ubezpieczenia upraw i plonów od niekorzystnych zjawisk klimatycznych porównywalnych do klęsk żywiołowych oraz ubezpieczenia zwierząt gospodarskich od choroby.

5) *Pomoc na scalanie gruntów:*

- do 100 % kwalifikowalnych kosztów postępowań prawnych i administracyjnych.

6) *Zapewnienie wsparcia technicznego w sektorze rolnym:*

- do 100 % kosztów kształcenia i szkolenia rolników oraz usług doradczych, a także kosztów organizacji forów, konkursów, wystaw i targów, kosztów publikacji, katalogów i stron internetowych, oraz kosztów upowszechniania wiedzy naukowej

Data realizacji: Lipiec 2007 (lub data wejścia w życie zasad udzielania pomocy)

Czas trwania programu pomocy lub przyznanej pomocy indywidualnej: Do 31 grudnia 2013 r.

Cel pomocy: Wsparcie MŚP

Odesłania do artykułów rozporządzenia Komisji (WE) nr 1857/2006 oraz koszty kwalifikowalne: Rozdział II *Zasad udzielania pomocy na ochronę oraz rozwój rolnictwa i obszarów wiejskich w gminie Rogatec w okresie 2007–2013* przewiduje środki stanowiące pomoc państwa zgodnie z następującymi artykułami rozporządzenia Komisji (WE) nr 1857/2006 z dnia 15 grudnia 2006 r. w sprawie stosowania art. 87 i art. 88 Traktatu ustanawiającego Wspólnotę Europejską w odniesieniu do pomocy państwa dla małych i średnich przedsiębiorstw prowadzących działalność związaną z produkcją rolną i zmieniającym rozporządzenie (WE) nr 70/2001 (Dz.U. L 358 z 16.12.2006, str. 3):

- art. 4 rozporządzenia Komisji: Inwestycje w gospodarstwach rolnych,
- art. 5 rozporządzenia Komisji: Zachowanie tradycyjnych krajobrazów i budynków,
- art. 6 rozporządzenia Komisji: Przeniesienie budynków gospodarskich w interesie publicznym,
- art. 12 rozporządzenia Komisji: Pomoc z tytułu opłat składek ubezpieczeniowych,
- art. 13 rozporządzenia Komisji: Pomoc przeznaczona na scalanie gruntów,
- art. 15 rozporządzenia Komisji: Zapewnienie wsparcia technicznego w sektorze rolnym

Sektor(-y) gospodarki: Rolnictwo: produkcja roślinna i hodowla zwierząt

Nazwa i adres organu przyznającego pomoc:

Občina Rogatec
Ceste 11
SLO-3252 Rogatec

Adres internetowy:

<http://www.uradni-list.si/1/ulonline.jsp?urlid=200758&dhid=90326>

Inne informacje: Środek dotyczący płatności składek z tytułu ubezpieczenia upraw i plonów obejmuje następujące niekorzystne zjawiska klimatyczne porównywalne do klęsk żywiołowych: wiosenne przymrozki, gradobicie, uderzenie pioruna, pożar spowodowany uderzeniem pioruna, huragany i powódzie.

Zasady określone przez gminę spełniają wymogi rozporządzenia (WE) nr 1857/2006 dotyczące środków podejmowanych przez gminy oraz są zgodne z przepisami ogólnymi (procedura przyznawania pomocy, kumulacja pomocy, przejrzystość i kontrola pomocy).

Podpis osoby odpowiedzialnej:

Martin Mikolič
wójt

Numer XA: XA 161/07

Państwo członkowskie: Republika Słowenii

Region: Mestna občina Murska Sobota

Nazwa programu pomocy lub nazwa podmiotu otrzymującego pomoc indywidualną: Podpora programom razvoja kmetijstva in podeželja v občini Murska Sobota 2007–2013

Podstawa prawna: Pravilnik o dodeljevanju državnih pomoči na področju razvoja kmetijstva in podeželja v Mestni občini Murska Sobota (Poglavje II.)

Roczne wydatki planowane w ramach programu lub całkowita kwota pomocy indywidualnej przyznanej podmiotowi:

2007: 12 000 EUR

2008: 12 000 EUR

2009: 12 000 EUR

2010: 13 000 EUR

2011: 13 000 EUR

2012: 13 000 EUR

2013: 13 000 EUR

Maksymalna intensywność pomocy:

1) *Pomoc z tytułu opłat składek ubezpieczeniowych:*

- zgodnie z przepisami dotyczącymi współfinansowania składek z tytułu ubezpieczenia produkcji rolnej w bieżącym roku, wsparcie gminy pokrywa maksymalnie różnicę do 50 % kwalifikowalnych kosztów składek z tytułu ubezpieczenia upraw i plonów od niekorzystnych zjawisk klimatycznych porównywalnych do klęsk żywiołowych oraz ubezpieczenia zwierząt gospodarskich od choroby.

2) *Zapewnienie wsparcia technicznego w sektorze rolnym:*

- do 50 % kwalifikowalnych kosztów kształcenia i szkolenia rolników oraz pracowników rolnych oraz kosztów organizacji forów, konkursów, wystaw i targów oraz udziału w nich. Pomoc jest przyznawana w postaci dotowanych usług i nie może obejmować bezpośrednich wypłat pieniężnych dla producentów

Data realizacji: 20 lipca 2007 r. (lub data wejścia w życie zasad udzielania pomocy)

Czas trwania programu pomocy lub przyznanej pomocy indywidualnej: Do 31 grudnia 2013 r.

Cel pomocy: Wsparcie MŚP

Odesłania do artykułów rozporządzenia Komisji (WE) nr 1857/2006 oraz koszty kwalifikowalne: Rozdział II *Zasad udzielania pomocy państwa na rozwój rolnictwa i obszarów wiejskich w gminie Murska Sobota* przewiduje środki stanowiące pomoc państwa zgodnie z następującymi artykułami rozporządzenia Komisji (WE) nr 1857/2006 z dnia 15 grudnia 2006 r. w sprawie stosowania art. 87 i art. 88 Traktatu ustanawiającego Wspólnotę Europejską w odniesieniu do pomocy państwa dla małych i średnich przedsiębiorstw prowadzących działalność związaną z produkcją rolną i zmieniającym rozporządzenie (WE) nr 70/2001 (Dz.U. L 358 z 16.12.2006, str. 3):

- art. 12 rozporządzenia Komisji: Pomoc z tytułu opłat składek ubezpieczeniowych,
- art. 15 rozporządzenia Komisji: Zapewnienie wsparcia technicznego w sektorze rolnym

Sektor(-y) gospodarki: Rolnictwo, produkcja roślinna i hodowla zwierząt

Nazwa i adres organu przyznającego pomoc:

Mestna občina Murska Sobota
Kardoševa ulica 2
SLO-9000 Murska Sobota

Adres internetowy:

<http://www.uradni-list.si/1/ulonline.jsp?urlid=200759&dhid=90374>

Inne informacje: Środek dotyczący płatności składek z tytułu ubezpieczenia upraw i plonów obejmuje następujące niekorzystne zjawiska klimatyczne porównywalne do klęsk żywiołowych: wiosenne przymrozki, gradobicie, uderzenie pioruna, pożar spowodowany uderzeniem pioruna, huragany i powodzie.

Zasady określone przez gminę spełniają wymogi rozporządzenia (WE) nr 1857/2006 dotyczące środków podejmowanych przez gminy oraz są zgodne z przepisami ogólnymi (procedura przyznawania pomocy, kumulacja pomocy, przejrzystość i kontrola pomocy)

Podpis osoby odpowiedzialnej:

Bojan Petrijan
dyrektor